

Váš list číslo/zo dňa  
/..

Naše číslo  
40429/2024

Vybavuje/tel

Bratislava  
11.06.2024

Vec

**Rozhodnutie v odvolacom konaní**

V prílohe

S pozdravom

Doručuje sa:

Doručuje sa: 1. DOPRAVOPROJEKT, a. s., Kominárska 141/2,4, 82203 Bratislava 2. SVP, š.p., Povodie dolného Váhu, OZ, Ivana Krasku 3/834, 921 01 Piešťany 3. SVP, š.p., Povodie horného Váhu, OZ, Jančeka 36, 034 01 Ružomberok 1 4. SVP, š.p., Martinská 49, 821 05 Bratislava 5. Slovenská obchodná a priemyselná komora, Hálkova 31, 010 01 Žilina 6. Sekcia dopravy, SOPK, Trnavská RK SOPK Kapitulska 12, 917 01 Trnava 7. Obec Krpeľany, Ul. Štefánikova 138/7, 038 54 Krpeľany 8. Obec Ratkovo, Ratkovo 63, 038 54 Krpeľany 9. Eliška Sajdáková, Osloboditeľov 162, 038 54 Krpeľany 10. Mgr. Renáta Tvarožná, Československej armády 255/40, 038 54 Krpeľany 11. Inštitút vodnej politiky, Repná 1, 821 04 Bratislava 12. Ing. Vladimír Mosný, PhD., Povraznícka 8, 811 05 Bratislava 13. Ing. Ján Plesník, A. Hlinku 2568/33, 960 01 Zvolen 14. RNDr. Elena Fatulová, Repná 1, 821 04 Bratislava 15. Mgr. Katarína Birčeková, Vážska 37/21, 038 54 Krpeľany 16. Obec Nolčovo, Nolčovo 79, 038 54 Krpeľany Na vedomie: 1. Okresný úrad Žilina, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenia štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Vysokoškolačkov 8556/33B, 010 08 Žilina

Odbor štátnej vodnej správy a rybnárstva

Bratislava 11.06.2024  
Číslo: 12003/2024-4.1

## **R o z h o d n u t i e**

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky sekcia vôd, odbor štátnej vodnej správy a rybnárstva ako príslušný odvolací orgán (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 59 ods. 1 písm. a) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“), podľa § 2 ods. 1 písm. d) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) na základe odvolaní podaných odvolateľmi:

1. Žilinská regionálna komora SOPK, Hálkova 31, 010 01 Žilina, listom zo dňa 16.02.2024, doručeným dňa 20.02.2024,
2. Sekcia dopravy SOPK, Trnavská RK SOPK, Kapitulská 12, 917 01 Trnava, listom zo dňa 17.02.2024, doručeným dňa 20.02.2024,
3. Obec Krpeľany, Štefánikova 138/7, 038 54 Krpeľany, listom zo dňa 19.02.2024, doručeným dňa 19.02.2024,
4. Inštitút vodnej politiky, Repná 1, 821 04 Bratislava, Ing. Ján Plesník, A. Hlinku 2568/33, 960 01 Zvolen, RNDr. Elena Fatulová, Repná 1, 821 04 Bratislava, listom zo dňa 19.02.2024, doručeným dňa 21.02.2024,
5. Eliška Sajdaková, Osloboditeľov 162/40, 038 54 Krpeľany, listom zo dňa 19.02.2024, doručeným dňa 21.02.2024,
6. Mgr. Renáta Tvarožná, ČSA 255/40, 038 54 Krpeľany, listom zo dňa 19.02.2024, doručeným dňa 21.02.2024,
7. Ing. Vladimír Mosný, PhD, Povraznícka 8, 811 05 Bratislava, listom zo dňa 04.03.2024, doručeným dňa 06.03.2024,
8. Obec Ratkovo, Ratkovo 63, 038 54 Krpeľany, listom zo dňa 16.02.2024, doručeným dňa 21.02.2024, toto odvolanie bolo doručené aj Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky dňa 19.03.2024,
9. Mgr. Katarína Birčeková, Vážska 37/21, 038 54 Krpeľany, listom zo dňa 22.02.2024, doručeným dňa 26.02.2024,
10. Obec Nolčovo 79, 038 54 Krpeľany, listom zo dňa 16.02.2024, doručeným dňa 21.02.2024,

preskúmalo v odvolacom konaní napadnuté prvostupňové rozhodnutie Okresného úradu Žilina, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenia štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Vysokoškolákov 8556/33B, 010 08 Žilina (ďalej len „OÚ Žilina“) č. OU-ZA-OSZP2-2024/003147-040 z 31.01.2024, ktorým OÚ Žilina cit.: „Pre subjekt Národná diaľničná spoločnosť, a. s., aktuálne sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava, IČO: 35 919 001, ako stavebníka stavby Diaľnica D1 Turany – Hubová, zastúpená spoločnosťou DOPRAVOPROJEKT, a. s., so sídlom Kominárska 141/2,4, 832 03 Bratislava - mestská časť Nové Mesto, IČO: 31 322 000 povoľuje výnimku z environmentálnych cieľov podľa odseku 6 písm. b) bod 1 až 4 Vodného zákona, na realizáciu navrhovanej činnosti/stavby „Diaľnica D1 Turany – Hubová“ kat. územie: Turany, Krpeľany, Stankovany, Švošov, Hubová, Hrboltová, opustené úseky po zmene trasy D1 v kat. území: Ratkovo, Šútovo a Kral'ovany a navrhovanú činnosť možno realizovať za predpokladu obmedzenia nepriaznivého dopadu na vodné útvary v zmysle opatrení vyšpecifikovaných v Dokumentácii pre následné posúdenie (spracovateľ DOPRAVOPROJEKT, a. s., marec 2022), ktorá tvorí prílohu predmetného rozhodnutia. Opatrenia je nevyhnutné zapracovať do dokumentácie pre následné povoľovacie konania (napr. dokumentácia pre stavebné povolenie)“.

Ministerstvo na základe výsledku vykonaného odvolacieho konania podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku

#### mení

rozhodnutie OÚ Žilina č. OU-ZA-OSZP2-2024/003147-040 z 31.01.2024 nasledovne:

**Mení sa** časť výroku na prvej strane rozhodnutia v treťom odseku za slovom „cieľov“ vyznačeným boldom takto:

**„na realizáciu navrhovanej činnosti/stavby „Diaľnica D1 Turany – Hubová“ katastrálne územie: Turany, Krpeľany, Stankovany, Švošov, Hubová, Hrboltová, opustené úseky po zmene trasy D1 v katastrálnom území: Ratkovo, Šútovo a Kral'ovany, v súvislosti s ktorou sú splnené podmienky podľa § 16 odseku 6 písm. b) bod 1 až 4 Vodného zákona. Navrhovanú činnosť možno realizovať za predpokladu...“.**

**Doplňa sa** vo výroku rozhodnutia v štvrtej odrážke uložených opatrení za druhou vetou nasledovný text:

„Zahrnúť do objektivej skladby navrhovanej činnosti/stavby rekonštrukciu vodovodov a zariadení pre zabezpečenie trvalého zásobovania pitnou vodou obyvateľov dotknutých obcí v zmysle prílohy č. 3 „Vyjadrenia vodárenských spoločností – náhradné vodné zdroje“, ktorá je súčasťou Dokumentácie pre následné posúdenie (spracovateľ DOPRAVOPROJEKT, a. s., marec 2022).“

Ostatné časti rozhodnutia zostávajú v platnosti bez zmien.

## O d ô v o d n e n i e

Ministerstvu boli dňa 08.04.2024 listom OÚ Žilina č. OU-ZA-OSZP2-2024/003147/Mac zo dňa 03.04.2024 podľa § 57 ods. 2 správneho poriadku predložené odvolania odvolateľov č. 1 - 10 proti rozhodnutiu OÚ Žilina č. OU-ZA-OSZP2-2024/003147-040 zo dňa 31.01.2024 (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“) spolu so spisovým materiálom. Napadnutým rozhodnutím OÚ Žilina ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 4 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 3 ods.1 písm. e) zákona č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súlade s ustanovením § 60 ods. 1 písm. j) vodného zákona rozhodol podľa § 16a ods. 10 vodného zákona v súlade s § 46 správneho poriadku, že pre subjekt Národná diaľničná spoločnosť, a. s., aktuálne sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava, IČO: 35 919 001, ako stavebníka stavby Diaľnica D1 Turany – Hubová, zastúpený spoločnosťou DOPRAVOPROJEKT, a. s., so sídlom Kominárska 141/2,4, 832 03 Bratislava - mestská časť Nové Mesto, IČO: 31 322 000 povoľuje výnimku z environmentálnych cieľov na realizáciu navrhovanej činnosti/stavby „Diaľnica D1 Turany – Hubová“ katastrálne územie: Turany, Krpeľany, Stankovany, Švošov, Hubová, Hrboltová, opustené úseky po zmene trasy D1 v katastrálnom území: Ratkovo, Šútovo a Kral'ovany (ďalej len „navrhovaná činnosť“), v súvislosti s ktorou sú splnené podmienky podľa § 16 odseku 6 písm. b) bod 1 až 4 vodného zákona Navrhovanú činnosť možno realizovať za predpokladu obmedzenia nepriaznivého dopadu na vodné útvary v zmysle opatrení vyšpecifikovaných v Dokumentácii pre následné posúdenie (spracovateľ DOPRAVOPROJEKT, a. s., marec 2022), ktorá tvorí prílohu napadnutého rozhodnutia. Opatrenia uvedené vo výroku napadnutého rozhodnutia je nevyhnutné zapracovať do dokumentácie pre následné povoloňovacie konanie (napr. pre stavebné povolenie) a to:

- Realizovať doplnkový inžinierskogeologický a hydrogeologický prieskum v zmysle odporučení pIGHP, 2019 (kapitola 4.2 Dokumentácia pre následné posúdenie).
- Rozpracovať navrhnuté opatrenia v dokumentácii, stupeň DSP, na zabránenie drenážneho účinku tunela Korbeľka a Havran použitím troch typov opatrení, resp. ich kombináciou nepriepustný tunel (uzatvorený hydroizolačný systém - celoizolovaný profil), použitie celoplášťovej izolácie bez bočných drenáží, hlavný tunelový zberač má iba transportnú funkciu, použitie v kritických miestach s intenzívnym prítokom podzemnej vody do tunelových rúr, v miestach s očakávaním vplyvu na vodné zdroje polopriepustný tunel (pre-grouting a post-grouting - injektáž) - utesnenie masívu pred samotným razením (pregrouting) na základe prieskumných predvrtov v miestach predpokladaných tektonicky porušených zón, použitie tesniacich a výplňových injektáží, ako utesnenie masívu v miestach, kde sa opäť objaví výskyt prítokov vody cez vybudované primárne ostenie do tunela (postgrouting).
- Plynule pokračovať pred výstavbou diaľnice v monitoring vybratých objektov do výstavby diela, realizovať počas výstavby a počas prevádzky monitoringu kvality a kvantity podzemných a povrchových vôd, vodných zdrojov. Návrh monitoringu spracovať samostatným dokumentom
- Zabezpečenie zásobovania obyvateľstva pitnou vodou z iného zdroja (vybudovanie a financovanie nového záchytu na inom mieste vrátane vynútenej zmeny vybudovania siete vodovodu) v prípade, ak ich existujúci vodárenský zdroj bude ovplyvnený, resp. znehodnotený. Podrobne zdokumentovať a riešiť každý zistený prítok do tunela nad  $0,1 \text{ l} \cdot \text{s}^{-1}$ .

- V rámci technicko-stavebného riešenia stavbu tunela upraviť tak, aby umožnilo tunelom zachytenú/odvedenú podzemnú vodu v množstve nad 3 l.s<sup>-1</sup> zachytávať a odvádzať separátnym potrubím, ktoré v definitívnom vyhotovení by malo spĺňať hygienické požiadavky na potrubia pre pitnú vodu, aby bola perspektívne pripravená pre následné vodárenské využitie.
- Počas výstavby zabezpečiť vysoko efektívne čistenie odvedenej podzemnej vody prostredníctvom profesionálneho stavebného zariadenia na čistenie vody do takej miery, aby nedošlo k šíreniu sa znečistenia.
- Taktiež je potrebné použiť v maximálnej možnej miere také technologické postupy, ktoré budú eliminovať možný únik znečistenia do podzemnej vody pri realizácii a prevádzke tunelov.
- Počas výstavby ako aj počas prevádzky diaľnice je potrebné monitorovať kvantitu a kvalitu podzemnej vody. Je nutné zabezpečiť projekt / program monitorovania vôd v súlade s ktorým sa bude vykonávať meranie hladín podzemnej vody a výdatnosti zdrojov podzemných vôd, meranie teploty vody, ako aj odbery vzoriek podzemnej vody na stanovenie jej chemického zloženia za účelom sledovania jeho možných zmien.

Z podkladov spisovej dokumentácie č. OU-ZA-OSZP2-2024/003147 vyplýva, že subjekt Národná diaľničná spoločnosť, a. s., aktuálne sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava, IČO: 35 919 001, ako stavebník stavby Diaľnica D1 Turany – Hubová, zastúpený spoločnosťou DOPRAVOPROJEKT, a. s., so sídlom Kominárska 141/2,4, 832 03 Bratislava - mestská časť Nové Mesto, IČO: 31 322 000 (ďalej len „žiadateľ“) listom zo dňa 27.10.2022 požiadal OÚ Žilina podľa § 16a ods. 10 vodného zákona o povolenie výnimky z environmentálnych cieľov pre navrhovanú činnosť/stavbu „Diaľnica D1 Turany – Hubová“ katastrálne územie: Turany, Krpeľany, Stankovany, Švošov, Hubová, Hrboltová, opustené úseky po zmene trasy D1 v katastrálnom území: Ratkovo, Šútovo a Kral'ovany. OÚ Žilina podľa § 16a ods. 7 vodného zákona zverejnil pre verejnosť informáciu o začatí správneho konania na svojom webovom sídle dňa 07. 11. 2022 a na webovom sídle ministerstva dňa 08. 11. 2022. Súčasťou informácie o začatí konania bola Projektová dokumentácia pre územné rozhodnutie, DÚR 2018, vypracovaná spoločnosťou DOPRAVOPROJEKT, a. s., Kominárska 2,4, 832 03 Bratislava 3, hlavný inžinier projektu Ing. Imrich Bekeč, december 2018, Dokumentácia pre následné posúdenie (spracovateľ DOPRAVOPROJEKT, a. s., marec 2022), ktorá obsahovala Správu (Diaľnica D1 Turany – Hubová - Spracovanie posúdenia podľa čl. 4.7 smernice Európskeho parlamentu a rady 2000/60/ES/následné posúdenie) a Prílohy (č. 1.1 Situácia geologických diel km 0,000-9,000; č. 1.2 Situácia geologických diel km 9,000-KÚ, č. 2 Informácia pre plán manažmentu správneho povodia Dunaja/Visly podľa čl. 4 ods. 7 RSV 2000/60/ES) a Záverečnú správu – Diaľnica D1 Turany – Hubová - Monitoring povrchových a podzemných vôd do 12/2021 (DOPRAVOPROJEKT, a. s., marec 2022). Verejnosť mohla doručiť písomné stanovisko orgánu štátnej vodnej správy k zverejneným dokumentom do 15 dní od ich zverejnenia.

V stanovenej lehote boli listami zo dňa 22.11.2022 k zverejneným informáciám a dokumentom doručené na OÚ Žilina stanoviská s pripomienkami od odborných inštitúcií, orgánov územnej samosprávy a fyzických osôb, ktorí sú uvedení vo výroku tohto rozhodnutia pod č. 1 – 9. Námiety boli zväčša totožné a smerovali k procesnej stránke konania a k spôsobu hodnotenia dopadov na stav dotknutých útvarov podzemných vôd a útvarov povrchových vôd v zmysle ustanovenia čl. 4.7 smernice 2000/60/ES Európskeho parlamentu a Rady z 23. októbra 2000, ktorou sa ustanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva

v platnom znení (ďalej len „Rámcová smernica o vode“ alebo len RSV“). Pripomienky sa ďalej týkali už ukončeného konania podľa § 16a ods. 1 vodného zákona a bolo požadované, aby konanie podľa § 16a ods. 1 vodného zákona a konanie o udelenie výnimky z environmentálnych cieľov bolo vykonané v zmysle materiálu „Usmernenie 36 Výnimky z environmentálnych cieľov podľa článku 4.7, Nové úpravy fyzikálnych charakteristík útvarov povrchovej vody, zmeny hladiny podzemnej vody, alebo nové udržateľné rozvojové aktivity ľudstva, Dokument schválený vodohospodárskymi riaditeľmi EÚ na stretnutí v Talline v dňoch 4. – 5. 12. 2017“ (ďalej len „Usmernenie č. 36“). Požiadavky tiež smerovali k doloženiu východiskových podkladových údajov pre vyhodnotenie dopadov na stav vodných útvarov, a to najmä doplnenia východiskových údajov o aktuálnom (východiskovom) ekologickom a chemickom stave dotknutých útvarov povrchovej vody SKV006, SKV0472 Váh a malých vodných útvarov, vrátane konkrétnych hodnôt jednotlivých prvkov kvality, a to biologických, fyzikálno-chemických a hydromorfologických (morfológia a hydrológia vrátane stanovenia ekologického prietoku) a ich porovnanie s hraničnými hodnotami príslušnej triedy hodnotového stavu/potenciálu vodného útvaru, k popisu aktuálneho (východiskového) kvantitatívneho a chemického stavu troch dotknutých útvarov podzemnej vody SK1000500P, SK2000270KF a SK2002100P, podrobnejšieho vyhodnotenia dlhodobého hladinového režimu povrchovej a podzemnej vody v mieste navrhovanej stavby na základe údajov z najbližších pozorovacích objektov SHMÚ. Taktiež bolo požadované vyhodnotenie kumulatívnych vplyvov stavby diaľničného úseku Turany - Hubová a susedných diaľničných úsekov Hubová - Ivachnová, Dubná Skala – Turany a bolo uvedené, že orgán štátnej vodnej správy by na základe ich pripomienok nemal povoliť pre navrhovanú činnosť výnimku z environmentálnych cieľov.

Doručené pripomienky OÚ Žilina vyhodnotil ako opodstatnené a listom č. OU-ZA-OSZP2-2022/052029-011 zo dňa 05.12.2022 vyzval žiadateľa o vyjadrenie k pripomienkam a námietkam účastníkov konania. Žiadateľ svoje stanovisko zaslal listom č. 139262022-2910/7311-11 zo dňa 15.12.2022. Následne OÚ Žilina požiadal listom č. OU-ZA-OSZP2/2022/052029-013 zo dňa 19.12.2022 Výskumný ústav vodného hospodárstva Bratislava, Nábr. Arm. gen. L. Svobodu 5, 812 49 Bratislava (ďalej len „VÚVH“) ako odborné vedecko-výskumné pracovisko vodného hospodárstva o vypracovanie odborného posudku pred vydaním rozhodnutia o povolení výnimky pre navrhovanú činnosť. Na základe skutočností uvedených v stanovisku VÚVH (list č. RD 1294/2023 zo dňa 09.05.2023) OÚ Žilina vyzval žiadateľa o dopracovanie predloženej Správy a akceptáciu pripomienok účastníkov konania, ktoré bolo potrebné vziať do úvahy, vypracovať a zhodnotiť a konanie prerušil v predmetnej veci rozhodnutím č. OU-ZA-OSZP2-2023/006503-021 zo dňa 23.05.2023 do doby doloženia dokladov zo strany žiadateľa stanovených vo výzve OÚ Žilina č. OU-ZA-OSZP2-2023/006503-020/Mac zo dňa 23.05.2023.

Žiadateľ listom č. 14036/2023-2910/7311-11 z 15.11.2023 predložil v zmysle výzvy OÚ Žilina č. OU-ZA-OSZP2-2023/006503-020/Mac zo dňa 23.05.2023 dopracovanú Dokumentáciu pre následné posúdenie v rozsahu Správa (Diaľnica D1 Turany – Hubová - Spracovanie posúdenia podľa čl. 4.7 smernice Európskeho parlamentu a rady 2000/60/ES/následné posúdenie), Prílohy č. 1-3 a Vyjadrenia k pripomienkam. OÚ Žilina listom č. OU-ZA-OSZP2/2023/006503-024/Mac zo dňa 22.11.2023 účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy zaslal oznámenie o pokračovaní v konaní, v ktorom oznámil, že žiadateľ predložil dopracovanú Dokumentáciu pre následné posúdenie a vyjadrenie k vzneseným pripomienkam v konaní v zmysle výzvy OÚ Žilina č. OU-ZA-OSZP2-2023/006503-020/Mac zo dňa 23.05.2023, ďalej že v predmetnej veci

zhromaždil rozhodujúce podklady na vydanie rozhodnutia a ukončil zisťovanie skutkového stavu veci a obstarávanie podkladov pred vydaním rozhodnutia. V súlade s ustanovením § 33 ods. 2 správneho poriadku OÚ Žilina ďalej oznámil, že účastníci konania a zúčastnené osoby majú možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia vyjadrili k podkladom i k spôsobu ich zisťovania, prípadne navrhli ich doplnenie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia oznámenia. V zákonom stanovenej lehote boli následne na OÚ Žilina doručené pripomienky k oznámeniu o pokračovaní v konaní od účastníkov konania, ktorí sú uvedení vo výroku rozhodnutia pod č. 1 – 8, a ktorí vyjadrili nesúhlas s postupom OÚ Žilina, ktorý umožnil účastníkom konania iba nazerať do podkladov na vydanie rozhodnutia a žiadali, aby dopracovaná dokumentácia bola sprístupnená na webových sídlach okresného úradu a ministerstva. Ďalej namietali proti odbornému posudku VÚVH, žiadali vypracovanie posúdenia všetkých štyroch variantov riešenia stavby na stav vodných útvarov a bolo požadované, aby OÚ Žilina neudelil výnimku z environmentálnych cieľov a nepovolil výstavbu diaľnice tunelovým variantom.

OÚ Žilina dňa 31.01.2024 vydal napadnuté rozhodnutie. Proti tomuto rozhodnutiu podali odvolanie odvolatelia č. 1 – 10 uvedení vo výroku tohto rozhodnutia. Listom č. OU-ZA-OSZP2-2024/003147-051 zo dňa 06.03.2024 bolo účastníkom konania zaslané oznámenie o odvolaní proti napadnutému rozhodnutiu a výzva pre účastníkov konania na vyjadrenie sa k obsahu podaných odvolaní v lehote do 7 dní od jeho doručenia. K obsahu podaných odvolaní sa nikto nevyjadril.

Nakoľko OÚ Žilina o odvolaní sám nerozhodol podľa § 57 ods. 2 správneho poriadku, listom č. OU-ZA-OSZP2-2024/003147/Mac zo dňa 03.04.2024 predložil napadnuté rozhodnutie, odvolania a súvisiaci spisový materiál na rozhodnutie ministerstvu.

Zhrnutie obsahu námietok jednotlivých podaných odvolaní k napadnutému rozhodnutiu uvádzame v skrátenom znení:

1. *Žilinská regionálna komora SOPK, Háľkova 31, 010 01 Žilina* žiada posúdenie vodných útvarov pre všetky varianty riešenia navrhovanej činnosti, ktoré boli predmetom posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 24/2006 Z. z.“). Namietajú, že schválením výnimky bol porušený zákon č. 305/2018 Z. z. o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 305/2018 Z. z.“) a narušia sa vodné pomery v Chránenej vodohospodárskej oblasti (ďalej len „CHVO“) Veľká Fatra. Žiada dokázať, či cit.: „bez vody za primerané náklady je možný verejný záujem, ľudské zdravie, bezpečnosť, trvalo udržateľný rozvoj, ekonomický rozvoj“. Odvolateľ má za preukázané, že žiadateľ nepreukázal splnenie podmienok pre udelenie výnimky z environmentálnych cieľov pre stavbu Diaľnica D1 Turany – Hubová a považuje napadnuté rozhodnutie za nezákonné, vydané v rozpore s ustanoveniami RSV a zákona č. 305/2018 Z. z., žiada ho zrušiť v celom rozsahu a vec vrátiť na nové konanie.
2. *Sekcia dopravy SOPK, Trnavská RK SOPK, Kapitulska 12, 917 01 Trnava* predložila odvolanie, ktorého obsah je totožný s námietkami odvolateľa Žilinská regionálna komora SOPK, Háľkova 31, 010 01 Žilina.
3. *Obec Krpeľany, Štefánikova 138/7, 038 54 Krpeľany* vo svojom odvolaní poukazuje na § 46 správneho poriadku, ustanovenia § 2, § 3 ods. 1 - 3, § 4 ods. 1 zákona č. 305/2018 Z. z., pričom

uvádza, že časť stavby Diaľnica D1 Turany – Hubová - stavebný objekt tunel Korbeľka prechádza priamo cez CHVO Veľká Fatra. Napadnuté rozhodnutie podľa účastníka konania je v rozpore s vyššie uvedenými ustanoveniami zákona č. 305/2018 Z. z. Žiada správny orgán o prehodnotenie napadnutého rozhodnutia a výnimku z environmentálnych cieľov pre vodný útvar SK200270KF udeliť len pre opustené úseky po zmene trasy D1 v katastrálnom území Ratkovo, Šútovo a Kraľovany (povrchový variant).

4. Spoločné odvolanie *Inštitútu vodnej politiky, Repná 1, 821 04 Bratislava, Ing. Jána Plesníka, A. Hlinku 2568/33, 960 01 Zvolen, RNDr. Eleny Fatulovej, Repná 1, 821 04 Bratislava* smeruje proti výroku napadnutého rozhodnutia, pričom výrok považujú odvolatelia za zmätočný, nekonkrétny, nepresný, nezrozumiteľný. Odvolatelia uvádzajú, že výrok napadnutého rozhodnutia nie je vydaný v súlade s § 16 ods. 6 písm. b) a s § 5 vodného zákona a opatrenia na obmedzenie nepriaznivého dopadu na vodné útvary uvedené vo výroku za nezrozumiteľné. Taktiež bola vznesená námietka voči posúdeniu uplatniteľnosti článku 4.7. RSV, pričom odvolateľ namieta výklad posúdenia uplatniteľnosti článku 4.7. RSV uvedený na s. 7 až 10 napadnutého rozhodnutia, čo odôvodňuje existenciou dokumentov vypracovaných pod koordináciou EK a to Usmernenie 36 a Jaspers – Rámcová smernica o vode – Kontrolný zoznam posúdenia projektov. V súlade s Usmernením č. 36 podľa odvolateľov predmetom správneho konania podľa § 16a ods. 1 vodného zákona malo byť posúdenie uplatniteľnosti článku 4.7 (Krok 1: Zisťovanie potenciálnych vplyvov, Krok 2: Určenie rozsahu budúcich skúmaní, Krok 3: Zber a posúdenie údajov) a predmetom správneho konania o udelení výnimky je krok 4 - testovanie podľa čl. 4.7 RSV. Odvolatelia žiadajú, aby posúdenie podľa čl. 4.7 RSV stavby D1 Turany – Hubová bolo vykonané podľa Usmernenia č. 36. Ďalšia námietka sa týkala tiež odôvodnenia rozhodnutia OÚ Žilina č. OU-ZA-OSZP2-2020/005441-038/Mac zo dňa 22.05.2020 a odvolatelia žiadajú o preverenie zákonnosti citovaného rozhodnutia. V námietke týkajúcej sa koordinácie procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. a procesu posúdenia podľa čl. 4.7 RSV odvolatelia poukazujú, že majú byť posúdené všetky štyri varianty výstavby Diaľnice D1 Turany – Hubová a žiadajú, aby pri výbere optimálneho variantu stavby boli rešpektované všetky národné a európske právne predpisy. Ďalšia skupina námietok smerovala k odôvodneniam, v ktorých OÚ Žilina neakceptoval niektoré pripomienky resp. vyhovel im len čiastočne, ktoré boli uplatnené odvolateľmi v ich stanovisku zo dňa 22.11.2022 k zverejneným informáciám a dokumentom o podaní žiadosti o povolenie výnimky z environmentálnych cieľov dňa 08.11.2022, a naďalej na pripomienkach trvajú. Jedná sa o nesúhlas s odôvodnením neakceptovania pripomienky, v ktorej poukazujú na nevykonanie vyhodnotenia dopadov na stav útvarov povrchovej a podzemnej vody a chránené územia, čo dôvodí nesprávne aplikovaným postupom pri procese posudzovania podľa čl. 4.7 RSV, ďalej pripomienky, ktorá smerovala k predloženej Správy ako celku a ktorá podľa navrhovateľa mala byť vypracovaná podľa kapitoly 5 Usmernenia č. 36, ďalej pripomienky, kde namietajú konanie podľa § 16a ods. 1 vodného zákona. Odvolatelia tiež uplatnili námietku k odôvodneniu neakceptovania pripomienky, v ktorej je uvedený zoznam požadovaných vstupných údajov, nakoľko základné východiskové údaje podľa účastníka konania neboli v konaní predložené, čo dokazuje, že nebola preukázaná opodstatnenosť pre udelenie výnimky z environmentálnych cieľov. Odvolatelia majú za to, že do dokumentácie boli doplnené len čiastkové údaje o drobných vodných tokov bez vyhodnotenia dopadov na zmenu ich fyzikálnych vlastností, bez vyhodnotenia aktuálneho dopadu a dopadu stav



dotknutého vodného útvaru, v námietke sa ďalej uvádza, že charakterizácia podľa prílohy II 2 RSV nie je hodnotením stavu vodného útvaru, vyhodnotenie účinkov na stav vodných útvarov malo byť vykonané už v rámci konania podľa §16a ods. 1 vodného zákona. Námietka k odôvodneniu neakceptovania pripomienky smerovala k vyhodnoteniu dopadov na konkrétne prvky útvarov povrchovej vody, podzemnej vody a chránené územia. Odvolatelia naďalej trvajú na pripomienke, že posúdenie kumulatívnych vplyvov stavby D1 Turany- Hubová so susednými diaľničnými úsekmi Hubová – Ivachnová a Dubná Skala - Turany s tunelom Višňové nebolo vykonané. Ďalej v podanom odvolaní bolo vyjadrené odmietnutie odôvodnenia neakceptovania zo strany OÚ Žilina pripomienky smerujúcej ku zabezpečeniu koordinovaného postupu posúdenia navrhovanej činnosti podľa § 16a vodného zákona s procesom EIA a posúdeniu vodných útvarov pre všetky štyri varianty navrhovanej činnosti a tiež nesúhlasia s odôvodnením neakceptovania pripomienky týkajúcej sa dokazovania splnenia podmienok pre udelenie výnimky, ktoré odvolateľ považuje za irelevantné. Z uplatnených námietok podľa odvolateľov vyplývajú závery že dopad/účinkov navrhovanej činnosti na stav dotknutých vodných útvarov nebol reálne posúdený podľa čl. 4.7 RSV, napadnuté rozhodnutie je zmätočné a vydané v rozpore s čl. 4.7 RSV, nebolo vykonané posúdenie dopadov/účinkov na stav dotknutých vodných útvarov a zistenie neúspechu pri dosahovaní environmentálnych cieľov, neboli predložené dôkazy zhoršovania stavu troch útvarov podzemnej vody, pre ktoré sa žiada výnimka z environmentálnych cieľov nebola preukázaná opodstatnenosť požiadavky na udelenie výnimky a závery posudzovania boli ovplyvnené zasahovaním VÚVH do správnych konaní. Ďalšie námietky odvolateľov smerovali k odôvodneniu neakceptovania požiadaviek vznesených k zákonnosti postupu OÚ Žilina, kde podľa účastníka konania doplnená Dokumentácia následného posúdenia mala byť pred vydaním napadnutého rozhodnutia zverejnená na webovom sídle okresného úradu a ministerstva a k odôvodneniu postupu, ktorým si OÚ Žilina objednal odborný posudok VÚVH. Zo strany odvolateľov bolo tiež požadované doplnenie podrobných informácií o aktuálnom stave CHVO Veľká Fatra a vyhodnotenie dopadu navrhovanej činnosti na túto CHVO. Na základe uvedených skutočností majú odvolatelia za preukázané, že žiadateľ v správnom konaní nepreukázal splnenie podmienok pre udelenie výnimky z environmentálnych cieľov, napadnuté rozhodnutie považuje za nezákonné, vydané v rozpore s ustanovením § 16 odseku 6 písm. b) bod 1 až 4 vodného zákona a rozporné s ustanoveniami zákona č. 305/2018 Z. z., pretože stavba prechádza územím CHVO Veľká Fatra. Žiadajú napadnuté rozhodnutie zrušiť v celom rozsahu a vec vrátiť na nové konanie.

5. *Eliška Sajdaková, Osloboditeľov 162/40, 038 54 Krpel'any* podala odvolanie z dôvodu, že žiadateľ nepreukázal splnenie podmienok pre udelenie výnimky z environmentálnych cieľov podľa § 16 odseku 6 písm. b) bod 1 až 4 vodného zákona pre stavbu Diaľnica D1 Turany – Hubová. Napadnuté rozhodnutie považuje za nezákonné, vydané v rozpore s ustanovením § 16 odseku 6 písm. b) bod 1 až 4 vodného zákona a žiada, aby OÚ Žilina na predmetnú stavbu neudelil výnimku z environmentálnych cieľov.
6. *Mgr. Renáta Tvarožná, ČSA 255/40, 038 54 Krpel'any* konštatuje, že ku konaniu sa pristúpilo bez vyhodnotenia dopadov na stav vodných útvarov a určenia možného neúspechu pri dosahovaní environmentálnych cieľov dotknutých vodných útvarov a žiada, aby OÚ Žilina na stavbu D1 Turany- Hubová neudelil výnimku z environmentálnych cieľov.
7. *Ing. Vladimír Mosný, PhD, Povraznícka 8, 811 05 Bratislava* vo svojom odvolaní namieta, že napadnuté rozhodnutie je protizákonné z dôvodu rozporov s právoplatným rozhodnutím

č. OU-ZA-OSZP2 2020/005441-038/Mac zo dňa 22.05.2020, ktoré podľa odvolateľa rozhodlo o vypracovaní posúdenia vodných útvarov pre všetky varianty riešenia. K napadnutému rozhodnutiu uvádza, že neobsahuje zdôvodnenie, že na základe čoho bola výnimka udelená, ak nebol spracovaný posudok vodných útvarov podzemných a povrchových vôd pre všetky varianty riešenia navrhovanej činnosti, že v napadnutom rozhodnutí sú definované opatrenia pre niektorý variant riešenia. Upozorňuje na rešpektovanie rozhodnutí verejnej správy prvého stupňa, na rešpektovanie RSV, pričom poukazuje na výklad RSV uvedený v rozsudku Súdneho dvora z 1.7.2015 vo veci C-461/13. Vo svojom odvolaní uvádza, že OÚ Žilina udelil výnimku v rozpore s RSV, neposkytol vyhodnotenie všetkých variantov riešenia a napadnuté rozhodnutie je v rozpore s právoplatným dokumentom EIA. Žiada napadnuté rozhodnutie zrušiť v celom rozsahu a vec vrátiť na nové konanie.

8. *Obec Ratkovo, Obecný úrad Ratkovo 63, 038 54 Krpeľany* vo svojom odvolaní uvádza, že napadnuté rozhodnutie je zmätočné, vydané v rozpore s čl. 4.7 RSV. Uvádza, že nebolo vykonané posúdenie dopadov na stav dotknutých vodných útvarov a zistenie neúspechu pri dosahovaní environmentálnych cieľov, že boli vykonané len formálne popisy geologickej stavby územia, závery posúdenia sú postavené na subjektívnych názoroch, pocitoch, neboli získané východiskové údaje o aktuálnom stave dotknutých vodných útvarov. Odvolateľ má za to, že bolo vykonané posúdenie štyroch alternatív riešenia výstavby diaľničného úseku D1 Turany- Hubová iba podľa zákona č. 24/2006 Z. z., ale nie z hľadiska dopadu na stav vodných útvarov. Trvá na požiadavke, aby OÚ Žilina pre navrhovanú činnosť neudelil výnimku z environmentálnych cieľov.
9. *Mgr. Katarína Birčeková, Vážska 37/21, 038 54 Krpeľany* uvádza, že žiadateľ v správnom konaní nepreukázal splnenie podmienok pre udelenie výnimky z environmentálnych cieľov na stavbu D1 Turany – Hubová. Napadnuté rozhodnutie považuje za nezákonné, vydané v rozpore s ustanoveniami RSV a zákona č. 305/2018 Z. z. Stavba prechádza územím CHVO Veľká Fatra, kde možno povoliť iba činnosť, ktorá zabezpečí účinnejšiu ochranu povrchových vôd a podzemných vôd, ochranu podmienok ich tvorby, výskytu, prirodzenej akumulácie a obnovy zásob povrchových vôd a podzemných vôd. Vodu vo Veľkej Fatre treba ochraňovať a zachovať pre ďalšie generácie.

Odvolatelia uvedení pod č. 8 a 9 podali odvolanie po uplynutí odvolacej lehoty. Podľa § 60 zákona o správnom konaní odvolací orgán je povinný preskúmať i oneskorené odvolanie z toho hľadiska, či neodôvodňuje obnovu konania alebo zmenu alebo zrušenie rozhodnutia mimo odvolacieho konania.

10. *Obec Nolčovo 79, 038 54 Krpeľany* predložila odvolanie, ktorého obsah je zväčša totožný s námietkami uvedenými v spoločnom odvolaní Inštitútu vodnej politiky, Repná 1, 821 04 Bratislava, Ing. Jána Plesníka, A. Hlinku 2568/33, 960 01 Zvolen, RNDr. Eleny Fatulovej, Repná 1, 821 04 Bratislava.

Ministerstvo preskúmalo konanie a postup, ktorý predchádzal vydaniu napadnutého rozhodnutia, porovnávalo ich s príslušnými hmotnoprávnymi a procesnoprávnymi predpismi, najmä s ustanoveniami vodného zákona, správneho poriadku a ostatnými súvisiacimi osobitnými predpismi a zistilo nasledovný skutkový a právny stav.

Podľa § 3 ods. 1 správneho poriadku správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 3 ods. 2 správneho poriadku správne orgány sú povinné postupovať v konaní v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania, zúčastnenými osobami a inými osobami, ktorých sa konanie týka, a dať im vždy príležitosť, aby mohli svoje práva a záujmy účinne obhajovať, najmä sa vyjadriť k podkladu rozhodnutia, a uplatniť svoje návrhy. Účastníkom konania, zúčastneným osobám a iným osobám, ktorých sa konanie týka, musia správne orgány poskytovať pomoc a poučenia, aby pre neznalosť právnych predpisov neutrpeli v konaní ujmu.

Podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku správny orgán je povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Podľa § 46 správneho poriadku rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.

Podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.

Podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona za nesplnenie environmentálnych cieľov sa nepovažuje ak neúspech pri dosahovaní dobrého stavu podzemnej vody, dobrého ekologického stavu alebo dobrého ekologického potenciálu, alebo pri predchádzaní zhoršenia stavu útvaru povrchovej vody alebo podzemnej vody je dôsledkom nových zmien fyzikálnych vlastností útvaru povrchovej vody alebo zmien úrovne hladiny útvarov podzemnej vody, alebo ak sa nepodarí zabrániť zhoršeniu stavu útvaru povrchovej vody z veľmi dobrého stavu na dobrý stav v dôsledku nových trvalo udržateľných rozvojových činností človeka a sú splnené súčasne všetky tieto podmienky:

1. uskutočnia sa všetky realizovateľné kroky na obmedzenie nepriaznivého dopadu na stav útvaru povrchovej vody alebo stav útvaru podzemnej vody,

2. dôvody úprav alebo zmien útvarov povrchovej vody alebo útvarov podzemnej vody sú menovito uvedené a vysvetlené v pláne manažmentu povodia a environmentálne ciele sa vyhodnotia každých šesť rokov,

3. dôvody pre tieto úpravy alebo zmeny vyplývajú z nadradeného verejného záujmu alebo prínosy z dosiahnutia cieľov podľa odseku 1 pre životné prostredie a spoločnosť sú prevážené prínosmi nových úprav alebo zmien pre ľudské zdravie, udržanie ľudskej bezpečnosti alebo trvalo udržateľného rozvoja a

4. očakávané prínosy týchto úprav alebo zmien vodného útvaru nie je možné z dôvodov technickej realizovateľnosti alebo neprimeraných nákladov dosiahnuť inými prostriedkami, ktoré sú podstatne lepšou environmentálnou voľbou.

Podľa § 16 ods. 10 vodného zákona k neúspechu pri dosahovaní dobrého stavu podzemnej vody, dobrého ekologického stavu alebo dobrého ekologického potenciálu, alebo pri predchádzaní zhoršenia stavu útvarov povrchovej vody alebo podzemnej vody dôsledkom nových zmien

fyzikálnych vlastností útvaru povrchovej vody alebo zmien úrovne hladiny útvaru podzemnej vody, alebo k nezabráneniu zhoršenia stavu útvaru povrchovej vody z veľmi dobrého stavu na dobrý stav v dôsledku nových trvalo udržateľných rozvojových činností človeka alebo ich zmien môže dôjsť len na základe výnimky z environmentálnych cieľov podľa odseku 6 písm. b) (ďalej len „výnimka“), ktorú povolí orgán štátnej vodnej správy na základe žiadosti po splnení podmienok odseku 6 písm. b) prvého až štvrtého bodu.

Podľa § 16a ods. 7 vodného zákona k žiadosti o povolenie výnimky žiadateľ priloží projektovú dokumentáciu činnosti a správu o splnení podmienok podľa § 16 ods. 6 písm. b) prvého až štvrtého bodu (ďalej len „správa“). Informáciu o podaní žiadosti o povolenie výnimky spolu s dokumentmi podľa prvej vety zverejní orgán štátnej vodnej správy na svojom webovom sídle a súčasne na webovom sídle ministerstva.

Podľa § 16a ods. 9 vodného zákona doručením písomného stanoviska sa verejnosť stáva účastníkom konania o povolení výnimky. Účastníkom konania je aj správca vodohospodársky významného vodného toku a správca drobného vodného toku, ak sa činnosť týka drobného vodného toku.

Podľa § 16a ods. 10 vodného zákona orgán štátnej vodnej správy povolí výnimku, ak sú v súvislosti s činnosťou žiadateľa splnené podmienky podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona.

Pri posudzovaní procesných postupov povoľujúceho orgánu, vecného rozsahu dokladovej časti a vyhodnocovaní námietok v predmete veci ministerstvo považuje za potrebné uviesť, že v zmysle Čl. 44 ods. 1 až 3 Ústavy SR (1) Každý má právo na priaznivé životné prostredie. (2) Každý je povinný chrániť a zveľaďovať životné prostredie a kultúrne dedičstvo. (3) Nikto nesmie nad mieru ustanovenú zákonom ohrozovať ani poškodzovať životné prostredie, prírodné zdroje a kultúrne pamiatky. Taktiež v zmysle Čl. 4 ods. 1 Ústavy SR podzemné vody sú vo vlastníctve štátu Slovenskej republiky, to znamená, že v zmysle § 3 ods. 1 správneho poriadku správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi a sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti.

Procesný postup vo vzťahu k aplikácii § 16 ods. 6 písm. b) upravuje vodný zákon v ustanoveniach § 16a. V tomto procese najskôr prebieha konanie podľa § 16a ods. 1 vodného zákona o tom, či navrhovaná činnosť je činnosťou podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona, teda či negatívny vplyv navrhovanej činnosti alebo stavby je takého charakteru a rozsahu, v dôsledku ktorého môže dôjsť k nesplneniu environmentálnych cieľov. V prípade, že navrhovaná činnosť je činnosťou podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona, začína sa nové správne konanie podľa § 16a ods. 10 vodného zákona vo veci vydania rozhodnutia, v ktorom orgán štátnej vodnej správy určí, či sa realizáciou navrhovanej činnosti splnia podmienky podľa § 16 ods. 6 písm. b) bodov 1 až 4 vodného zákona. Splnenie uvedených podmienok preukazuje žiadateľ na podklade správy vypracovanej oprávnenou osobou.

V napadnutom rozhodnutí OÚ Žilina opísal skutočnosti týkajúce sa navrhovanej činnosti a správneho konania a zdôvodnil postup vzťahujúci sa k aplikácii § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona, ktorým bol transponovaný čl. 4.7 RSV do vodného zákona.

Námietky odvolateľov smerovali na nedodržanie zákonnosti rozhodnutia OÚ Žilina č. OU-ZA-OSZP2-2020/005441-038/Mac zo dňa 22.05.2020 v konaní podľa § 16a ods. 1 vodného zákona, pričom predmetom tohto konania bolo určenie, či ide o navrhovanú činnosť podľa § 16

ods. 6 písm. b) vodného zákona, teda či negatívny vplyv navrhovanej činnosti je takého charakteru a rozsahu, v dôsledku ktorého môže dôjsť k nesplneniu environmentálnych cieľov. Toto konanie prebiehalo v zmysle ustanovení vodného zákona v tom čase platného a účinného znenia. OÚ Žilina pripomienky vzťahujúce sa k procesnému postupu v konaní podľa §16a ods. 1 vodného zákona namietané v stanoviskách odvolateľov v odôvodnení napadnutého rozhodnutia vyhodnotil tak, že sa netýkajú predmetného konania podľa § 16a ods.10 vodného zákona. Rovnako ministerstvo v odvolacom konaní proti napadnutému rozhodnutiu nemôže preskúmať rozhodnutie vydané podľa § 16a ods. 1 vodného zákona a s ním súvisiaci procesný postup v konaní, ktoré nie je predmetom preskúmaného správneho konania, výsledkom ktorého je vydanie napadnutého rozhodnutia. Predmetom správneho konania, voči ktorému odvolatelia podali odvolanie, je vydanie rozhodnutia podľa § 16a ods. 10 vodného zákona. Konanie podľa § 16a ods. 1 vodného zákona, proti ktorému smerovali niektoré námietky odvolateľov, bolo ukončené právoplatným rozhodnutím OÚ Žilina č. OU-ZA-OSZP2-2020/005441-038/Mac zo dňa 22.05.2020.

Odvolatelia tiež namietali, že predmetom správneho konania podľa § 16a ods. 1 vodného zákona malo byť posúdenie uplatniteľnosti čl. 4.7 RSV realizáciou krokov 1 - 3 v zmysle Usmernenia č. 36 a zároveň požadovali, aby celé posúdenie navrhovanej činnosti vrátane konania podľa § 16a ods. 10 vodného zákona bolo vykonané podľa Usmernenia č. 36. Odvolací orgán konštatuje, že vo vyhlásení citovaného dokumentu Usmernenie č. 36 (s. 2) je uvedené, že „*Usmernenie č. 36 je technický dokument, ktorý má uľahčiť implementáciu RSV a nie je právne záväzný. Akýkoľvek úradný výklad zákona má byť odvodzovaný len zo samotnej smernice 2000/60/ES a ďalších platných právnych textov alebo zásad.*“ Predmetom odvolacieho konania je preskúvanie zákonnosti rozhodnutia správneho orgánu a postupu, ktorý predchádzal vydaniu napadnutého rozhodnutia, hodnotenie, či správny orgán zistil vo veci skutočný stav, či rozhodnutie bolo vydané v súlade s hmotnoprávnymi a procesnoprávnymi predpismi a neprináleží odvolaciemu orgánu posudzovať a hodnotiť otázky súvisiace s transpozíciou RSV vrátane čl. 4.7 do národnej legislatívy Slovenskej republiky.

K námietkam odvolateľov týkajúce sa výroku napadnutého rozhodnutia, podľa ktorých výrok nerešpektuje požiadavku určitosti, presnosti, nezrozumiteľnosti, odbornosti a zákonnosti, ministerstvo uvádza, že ustanovenie § 47 ods. 2 správneho poriadku zakotvuje povinné obsahové náležitosti výroku, pričom vždy je potrebné uviesť ustanovenie právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodlo. Je nevyhnutné, aby z výroku bolo jasné, kto je adresátom rozhodnutia (účastník konania) a čo sa rozhodnutím zakladá, mení alebo ruší (konkrétne právo alebo povinnosť), resp. autoritatívne potvrdzuje. Ako bolo preukázané vo vodoprávnom konaní, podmienky uvedené v bodoch 1 až 4 ustanovenia § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona boli pre navrhovanú činnosť preukázateľne splnené, preto správny orgán povolil vo výroku napadnutého rozhodnutia výnimku z environmentálnych cieľov pre konkrétneho žiadateľa a pre konkrétnu navrhovanú činnosť, v súvislosti s ktorou sú splnené podmienky v zmysle § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona a čl. 4.7. RSV. Ministerstvo zmenilo časť výroku napadnutého rozhodnutia a doplnilo podmienku pre výnimku z environmentálnych cieľov.

Podľa § 16a ods. 10 vodného zákona orgán štátnej vodnej správy povolí výnimku, ak sú v súvislosti s činnosťou žiadateľa splnené všetky podmienky podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona, preto ministerstvo v súlade s týmto citovaným ustanovením vodného zákona upresnilo časť výroku v treťom odseku na prvej strane napadnutého rozhodnutia. K namietanej nekonkrétnosti

vodných útvarov, pre ktoré bola udelená výnimka z environmentálnych cieľov a tvrdeniu, že výnimka bola stanovená na nemenované vodné útvary uvádzame, že v odôvodnení napadnutého rozhodnutia (napr. s. 73 a ďalšie), v dopracovanej Dokumentácii pre následné posúdenie (napr. Správa s. 160-164) sa uvádzajú konkrétne vodné útvary, pre ktoré bola udelená výnimka z environmentálnych cieľov. Táto dokumentácia je neoddeliteľnou súčasťou napadnutého rozhodnutia.

K námietke odvolateľov ohľadne nezrozumiteľnosti opatrení na obmedzenie nepriaznivého dopadu na vodné útvary, odvolací orgán uvádza: Podľa prvého bodu ustanovenia § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona a článku 4.7 písm. a) RSV podmienkou na udelenie výnimky z environmentálnych cieľov je, že sa uskutočnia všetky realizovateľné kroky na obmedzenie nepriaznivého dopadu na stav vodného útvaru. Táto podmienka si vyžaduje vykonanie všetkých realizovateľných úkonov vedúcich k menšiemu zhoršeniu podmienok a minimalizácii účinkov zabraňujúcich dosiahnutie dobrého stavu/potenciálu dotknutého vodného útvaru. RSV nedefinuje ani neobmedzuje vymedzenie zmierňovacích opatrení. Praktické kroky na zmiernenie nepriaznivého vplyvu na stav vodného útvaru požadované na základe článku 4.7 RSV a vodného zákona môžu predstavovať širokú škálu úkonov v závislosti od konkrétnych miestnych podmienok. Opatrenia navrhnuté žiadateľom v doplnenej Dokumentácii pre následne posúdenie a v napadnutom rozhodnutí sú adekvátne navrhovanej činnosti, pričom ide o zmiernujúce opatrenia vo všetkých fázach realizácie projektu, od opatrení na implementovanie do projektovej dokumentácie pre následné povoloňacie konanie, ako aj opatrenia počas výstavby a prevádzky navrhovanej činnosti. Ministerstvo sa stotožňuje s konštatáciou VÚVH, ktorý vo svojom odbornom posúdení zo dňa 09.05.2023 (s. 28) uvádza: „*Možno konštatovať, že navrhnuté opatrenia na ochranu kvality a kvantity podzemných vôd sú modernými technickými riešeniami, ktoré sa štandardne využívajú pri výstavbe tunelov v podobnom horninovom prostredí a ich odbornou realizáciou dôjde k zmenšeniu vplyvu výstavby na podzemnú vodu v oblasti. Súhlasíme, že realizáciou vhodne zvolených opatrení môže byť vplyv na podzemnú vodu nižší, a preto za účelom zabránenia významného ovplyvnenia podzemných vôd je nevyhnutné využitie všetkých najlepších možných techník a technológií (BEST PRACTICE) na zamedzenie úniku vôd z hydrogeologickej štruktúry, ktorými trasa D1 v úseku Turany-Hubová prechádza vo forme tunelov.*“ Z dôvodu zmiernenia nepriaznivého vplyvu navrhovanej činnosti a aby bolo zabezpečené trvalé zásobovanie pitnou vodou obyvateľov dotknutých obcí ministerstvo doplnilo opatrenie uvedené v štvrtej odrážke vo výroku napadnutého rozhodnutia v zmysle prílohy č. 3 „Vyjadrenia vodárenských spoločností – náhradné vodné zdroje“, ktorá je súčasťou dopracovanej Dokumentácie pre následné posúdenie, a kde sú uvedené možnosti resp. doplnenie zásobovania obyvateľov pitnou vodou z iných vodárenských zdrojov.

V súvislosti s námietkami týkajúcimi sa nadradeného verejného záujmu navrhovanej činnosti v aspekte splnenia podmienky bodu 3 § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona, podľa ktorého dôvody pre úpravy alebo zmeny vyplývajú z nadradeného verejného záujmu alebo prínosy z dosiahnutia cieľov podľa odseku 1 pre životné prostredie a spoločnosť sú prevážené prínosmi nových úprav alebo zmien pre ľudské zdravie, udržanie ľudskej bezpečnosti alebo trvalo udržateľného rozvoja odvolací orgán uvádza: Plán alebo projekt musí byť súčasťou nadradeného záujmu a musí sa preukázať, že jeho vykonanie je ešte dôležitejšie než dosiahnutie environmentálnych cieľov. Preto RSV umožňuje, že za presne špecifických podmienok môžu existovať dôvody na výnimky

z požiadavky zabránenia ďalšieho zhoršovania alebo dosiahnutia dobrého stavu vôd, ak je zlyhanie výsledkom nepredvídaných alebo výnimočných okolností, ako najmä povodní a sucha, alebo z dôvodu nadradeného verejného záujmu, nových zmien fyzikálnych charakteristík útvaru povrchovej vody alebo zmien hladiny útvarov podzemnej vody, za predpokladu, že sa podniknú všetky uskutočniteľné opatrenia na zmiernenie nepriaznivého dopadu na stav vodného útvaru. Naliehavé dôvody nadradeného verejného záujmu sa týkajú situácií, kedy sa plány alebo projekty javia ako nevyhnutné v rámci opatrení alebo politík, ktorých cieľom je chrániť zásadné hodnoty pre občiansku spoločnosť (zdravie, bezpečnosť a životné prostredie), základných národných a spoločenských politík, vykonávania činností hospodárskej alebo spoločenskej povahy, ktoré plnia špecifické záväzky verejných služieb. Skutočnosťami, ktoré sú uvedené v kapitole 3 doplnenej Správy, žiadateľ zdôvodnil nadradenosť verejného záujmu z dôvodov sociálno-ekonomickej povahy, zdravia a bezpečnosť ľudí, zlepšenia zložiek životného prostredia a vplyvov na krajinu a územný systém ekologickej stability v kontexte legislatívneho rámca podľa metodických pokynov spracovaných na európskej úrovni.

V otázke zákonnej požiadavky podľa § 16 ods. 6 písm. b) bod 4, že očakávané prínosy týchto úprav alebo zmien vodného útvaru nie je možné z dôvodov technickej realizovateľnosti alebo neprímeraných nákladov dosiahnuť inými prostriedkami, ktoré sú podstatne lepšou environmentálnou voľbou, v doplnenej Správe (napr. s. 11 – 34 a ďalšie) žiadateľ podrobným popisom navrhovaných riešení stavby Diaľnice D1 Turany- Hubová od roku 1997 až do roku 2016, vyhodnotením variantov v zmysle Porovnávacjej štúdie (DOPRAVOPROJEKT, a. s., 06/2014) a doplnku Porovnávacjej štúdie (DOPRAVOPROJEKT, a. s., 01/2016) a hľadania optimálnej polohy diaľnice D1 vrátane možnosti presunutia časti dopravy mimo riešený koridor Turany – Hubová, zdôvodnil výber finálneho riešenia navrhovanej činnosti resp. zdôvodnil neexistenciu alternatívneho riešenia, ktoré by bolo podstatne lepšou environmentálnou voľbou.

K námietke odvolateľov týkajúcej sa absencie preskúmania a posúdenia podľa čl. 4.7 RSV všetkých štyroch variantných riešení, ktoré boli predmetom posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti „Diaľnica D1 Turany – Hubová“ podľa zákona č. 24/2006 Z. z., v ktorom bolo vydané Záverečné stanovisko MŽP SR, kde sa konštatuje, že predmetom posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti „Diaľnica D1 Turany – Hubová“ na životné prostredie bolo určenie a odsúhlasenie tunelového variantu riešenia navrhovanej činnosti ako najvhodnejšieho z hľadiska významnosti vplyvov riešených v rámci konania o posudzovaní vplyvov na životné prostredie s tým, že ďalšie varianty riešenia boli vyhodnotené tak, že budú mať významný negatívny vplyv na integritu Územia európskeho významu Veľká Fatra, Územia európskeho významu Malá Fatra alebo všeobecne na integritu území európskej sústavy chránených území (Natura 2000), preto sa s nimi v ďalšom povoľovaní a posudzovaní činnosti nepočíta.

Nie je úlohou orgánu štátnej vodnej správy v konaní podľa § 16a vodného zákona posudzovať variantnosť riešenia navrhovanej činnosti predloženej ako výsledok posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. Posudzovanie navrhovanej činnosti postupom podľa § 16a vodného zákona sa výlučne vzťahuje na posudzovanie navrhovanej činnosti z hľadiska ovplyvňovania útvarov povrchových vôd a útvarov podzemných vôd podľa podmienok ustanovení vodného zákona.

V procese EIA sa správa o hodnotení vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie problematikou vplyvov na podzemné a povrchové vody zaoberala primerane a nezaujato

k všetkým štyrom variantom. Vybraný variant získal na základe porovnania hodnotených kritérií najlepšie bodové ohodnotenie pre realizáciu a z hľadiska posúdenia očakávaného vplyvu na jednotlivé zložky životného prostredia a zdravie obyvateľstva bol vyhodnotený ako optimálny pre realizáciu. Vybraná trasa je kompromisom medzi súčasným poznaním stavu, neurčitostami a reálnymi finančnými možnosťami štátu a stanoviskami dotknutých subjektov. Dôkazom toho sú postoje verejnosti (stanoviská a petície), ktoré sú názorovo rozdielne a vo vzájomnom protiklade. Ako sa uvádza v Záverečnom stanovisku z procesu hodnotenia vplyvov podľa zákona č. 24/2006 Z. z. správny orgán, ktorý rozhodoval v konaní EIA, dospel k názoru, že v danom prostredí, za stavu prírodných a legislatívnych obmedzení, je riešenie vedenia diaľnice tunelom optimálnym riešením. Povrchový variant s už vynaloženými prostriedkami a s ďalšími dodatočnými prostriedkami na kompenzácie, by sa cenovo priblížil k tunelovému variantu. Práve silné medzinárodné záväzky Slovenskej republiky v ochrane životného prostredia, reálne zosuvy v trase budúcej diaľnice a odpor veľkej časti verejnosti voči povrchovému variantu boli dôvodom hľadania riešení vedúcich ku záverečnému rozhodnutiu.

Odvolaťmi namietaný rozpor s vybranými ustanoveniami zákona č. 305/2018 Z. z. nie je okrem vyjadrenia nesúhlasu v odvolaniach nijako zdôvodnený, ani argumentačne podložený. Predmetné ustanovenia zákona č. 305/2018 Z. z. boli súčasťou § 31 vodného zákona ešte pred prijatím zákona č. 305/2018 Z. z., ide teda o právnu úpravu, ktorá kontinuálne prebrala obmedzenia činností v CHVO a ktorá nemá vplyv na dlhodobu desaťročia plánovanú činnosť, s ktorou počíta napr. aj územnoplánovacia dokumentácia predmetného územia, pričom ide o projekt, ktorý má zabezpečiť finalizáciu medzinárodného dopravného koridoru prostredníctvom dostavby diaľnice D1 Bratislava – Košice ako predmetu verejného záujmu. Podľa § 5 ods. 1 vodného zákona na zabezpečenie ochrany vôd a jej trvalo udržateľného využívania sa určujú environmentálne ciele pre útvary povrchových vôd, pre útvary podzemných vôd a pre chránené územia, ktorými sú podľa písm. c) bodu 4 citovaného ustanovenia vodného zákona aj CHVO. Ciele pre chránené územia špecifikuje čl. 4.1 RSV ako dosiahnutie súladu so všetkými normami a cieľmi najneskôr do roku 2015, pokiaľ právne predpisy spoločenstva, podľa ktorých boli jednotlivé chránené oblasti ustanovené, neobsahujú iné požiadavky. Na základe uvedeného pri manažmente útvarov povrchových a podzemných vôd, ktoré ležia v chránených územiach resp. sú s nimi funkčne prepojené, je potrebné zohľadniť ciele a opatrenia vyplývajúce z právnych predpisov na vyhlásenie jednotlivých chránených území. V prípade národnej i európskej sústavy chránených území sú stanovené podmienky ochrany v právnom predpise, ktorým sú tieto lokality vyhlásené a špecifické ciele ochrany a opatrenia ochrany sú určené v dokumentácii ochrany prírody a krajiny pre dané územie. Ako uvádza dokument *Vodný plán Slovenska, Plán manažmentu správneho územia povodia Dunaja (2. aktualizácia, Január 2022)* v kapitole 6.1.3, pokiaľ sa pre chránené územia nešpecifikujú konkrétne požiadavky na kvalitu vody – ciele sa odvodzujú od kritérií dobrého stavu vôd, čo je jedným z environmentálnym cieľom pre útvary podzemnej vody a útvary povrchovej vody v zmysle § 5 ods. 2 a 3 vodného zákona. Pri plánovaní nových projektov, ktoré môžu spôsobiť nové zmeny fyzikálnych (hydromorfologických) charakteristík útvaru povrchovej vody alebo zmeny hladín útvarov podzemnej vody, sa vyžaduje v zmysle RSV uplatňovať „princíp zamedzenia ďalšieho zhoršovania“, RSV však umožňuje existenciu výnimky z tohto princípu za splnenia presne stanovených požiadaviek premietnutých do ustanovení čl. 4.7 RSV, ktorý bol transponovaný do vodného zákona, a to do ustanovení § 5 a § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona.



Odvolatelia vo svojich pripomienkach tiež poukazovali na absenciu vyhodnotenia kumulatívnych vplyvov navrhovanej činnosti a ďalších plánovaných alebo realizovaných činností v dotknutom území. V tejto súvislosti odborné stanovisko VÚVH v rámci kumulatívneho hodnotenia dopadov navrhovanej činnosti „Diaľnica D1 Turany - Hubová“ uviedlo, že „kumulatívny dopad už existujúcich zmien hladiny podzemnej vody v dotknutých útvaroch podzemnej vody a nových zmien predpokladaných v rámci realizácie navrhovanej činnosti/stavby „Diaľnica D1 Hubová - Ivachnová, zmena územného rozhodnutia“, ako aj „Diaľnica D1 Turany-Hubová“ na zmenu hladiny v útvaroch podzemnej vody SK2000270KF Dominantné krasovo - puklinové podzemné vody Veľkej Fatry, Chočských vrchov a Západných Tatier a SK2Q02100P Medzizrnové podzemné vody Turčianskej kotliny, nie je možné vylúčiť“.

Odvolateľmi boli vznesené námietky k odôvodneniu neakceptovania ich pripomienok, ktoré boli predložené v priebehu konania s tým, že OÚ Žilina nimi uplatnené pripomienky bez vykonania dokazovania zamietol alebo akceptoval len čiastočne resp. bez akýchkoľvek dôkazov sa stotožnil s vyjadrením žiadateľa. Ministerstvo konštatuje, že podrobné vyhodnotenie pripomienok uplatnených odvolateľmi v rámci konania je súčasťou napadnutého rozhodnutia (s. 33-73), pričom rozsah toho, ako sa správny orgán vysporiada s pripomienkami a námietkami účastníkov konania je vždy na uvážení správneho orgánu, ktorý správne konanie uskutočňuje. Taktiež zo strany odvolateľov bolo namietané, že správny orgán si k námietkam uvedeným v stanoviskách odvolateľov vyžiadal odborné stanovisko VÚVH, pričom toto stanovisko a ani doplnená Dokumentácia pre následné posúdenie, neboli účastníkom konania zaslané ako ďalšie, doplňujúce podklady pre vydanie napadnutého rozhodnutia. K námietkam odvolateľov týkajúcej sa nepostupovania v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania ministerstvo uvádza, že OÚ Žilina postupoval v konaní v súlade s ustanoveniami vodného zákona a správneho poriadku, keď informácie podľa § 16a ods. 7 vodného zákona (informácia pre verejnosť, projektová dokumentácia a dokumentácia pre následné posúdenie) zverejnil dňa 7.11.2022 na webovom sídle OÚ Žilina a na webovom sídle ministerstva dňa 08.11.2022. V zmysle § 32 ods. 1 správneho poriadku správny orgán je povinný zistiť presne a úplne skutočný stav veci a za tým účelom si obstarat' potrebné podklady pre rozhodnutie. Pritom nie je viazaný len návrhmi účastníkov konania. Správne konanie je ovládané zásadou vyhľadávania, čo znamená, že zodpovednosť za zhromažďovanie podkladov pre rozhodnutie má správny orgán. Je povinnosťou správneho orgánu zistiť všetky skutočnosti dôležité pre rozhodnutie a doplniť podklady pre rozhodnutie do takej miery, aby bol spoľahlivým základom pre jeho rozhodnutie. Rozsah a spôsob zisťovania podkladov pre rozhodnutie určuje správny orgán. V zmysle tohto ustanovenia správneho poriadku si OÚ Žilina k podaným pripomienkam účastníkov konania vyžiadal od VÚVH odborné stanovisko. Podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku, správny orgán je povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie, pričom to platí pre všetky podklady rozhodnutia správneho orgánu. V zásade treba za porušenie vyššie citovaného ustanovenia správneho poriadku považovať každú situáciu, keď sa dotknutá osoba dozvedá o vykonaných dôkazoch a podkladoch až z odôvodnenia doručeného rozhodnutia vo veci samej. Vodný zákon neuvádza striktnú povinnosť zverejniť doplnené podklady rozhodnutia pred vydaním rozhodnutia. Účastníci konania v predmetnej veci boli riadne a včas upovedomení o možnosti, kde a kedy je možné nazrieť do podkladov pre vydanie napadnutého rozhodnutia, pričom súčasťou tohto upovedomenia bola aj informácia o doručení odborného stanoviska VÚVH č. RD 1294/2023 zo dňa 09.05.2023

správnemu orgánu, ako aj informácia o predložení doplnenej Dokumentácie pre následné posúdenie zo strany žiadateľa. Právo nazerať do spisov je procesnoprávnym prejavom práva osoby na prístup k informáciám v správnom konaní, a to k informáciám, ktoré by mal spis vzhľadom na svoj účel obsahovať. Podľa § 23 ods. 1 správneho poriadku účastníci konania a ich zástupcovia a zúčastnené osoby majú právo nazerať do spisov, robiť si z nich výpisy, odpisy a dostať kópie spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní alebo dostať informáciu zo spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní iným spôsobom. OÚ Žilina účastníkom konania dal možnosť uplatniť právo nahliadnuť do kompletného administratívneho spisu a vyjadriť sa k podkladom k vydaniu rozhodnutia. V predloženej spise je dokladované, že účastníci konania Žilinská regionálna komora SOPK - Ing. Ján Mišura, Obec Krpeľany – starosta obce Ing. Martin Schestág a Ing. V. Mosný, PhD. využili zákonnú možnosť nazretia do spisu dňa 06.12.2023.

K námietkam o nepredložení východiskových podkladových údajov nevyhnutných pre vyhodnotenie dopadov na stav dotknutých vodných útvarov, napr. údaje o aktuálnom ekologickom a chemickom stave dotknutých útvaroch povrchovej vody a malých vodných útvarov, popis aktuálneho kvantitatívneho a chemického stavu dotknutých útvarov podzemnej vody, podrobnejšie vyhodnotenie dlhodobého hladinového režimu povrchovej a podzemnej vody v mieste navrhovanej stavby, hĺbku a izolínie hladiny podzemnej vody a ďalšie, ktoré podľa odvolateľov neboli akceptované, ministerstvo uvádza, že v napadnutom rozhodnutí sú uvedené pripomienky vyhodnotené a OÚ Žilina sa nimi v konaní dôsledne zaoberal. Východiskové údaje sú súčasťou dokumentácie ku konaniu alebo sú v nej uvedené formou odkazov a uvedením zdrojov napr. verejne dostupný dokument *Vodný plán Slovenska, Plán manažmentu správneho územia povodia Dunaja (2. aktualizácia, Január 2022)* <https://www.minzp.sk/voda/vodny-plan-slovenska/>.

K tvrdeniu o nevykonaní posúdenia dopadov na stav dotknutých vodných útvarov uvádzame, že kapitola 4.5 „Popis predpokladaných vplyvov na dotknuté vodné útvary a ich príčiny“ (Správa, s. 75 a nasl.) podrobne pojednáva o spôsobe, akým bol hodnotený vplyv stavby na identifikované vodné útvary. V riešenej oblasti bol realizovaný hydrogeologický prieskum rozsahom primeraný významu daného projektu, využitie údajov z dlhodobého monitorovania SHMÚ, výsledky monitoringu zo stopovacích skúšok ako aj ďalších monitorovacích prác, vypracované hydrogeologické modelovanie, analýzy a štatistické výpočty, čo viedlo k predloženým záverom a k preukázaniu splnenia podmienok pre udelenie výnimky z environmentálnych cieľov pre navrhovanú činnosť.

Podklady pre vydanie napadnutého rozhodnutia OÚ Žilina vychádzali z predložených a dostupných dát, informácií a zo štádia projektovej dokumentácie, ktoré boli predložené v rámci žiadosti o vydanie rozhodnutia podľa § 16a ods. 10 vodného zákona, v tomto prípade išlo o projektovú dokumentáciu v štádiu dokumentácie pre územné rozhodnutie (DÚR). Podľa § 16a ods. 7 vodného zákona žiadateľ k žiadosti o vydanie rozhodnutia priloží projektovú dokumentáciu k navrhovanej činnosti a správu o splnení podmienok podľa § 16 ods. 6 písm. b), pričom uvedené ustanovenie vodného zákona bližšie nešpecifikuje, aký typ projektovej dokumentácie je potrebné predložiť a vodný zákon ani jeho vykonávacie predpisy neobsahujú podrobnosti o obsahu a štruktúre, ktorá by určovala presnú úpravu a náležitosti správy o splnení podmienok podľa § 16 ods. 6 písm. b) vodného zákona. Podmienkou je, že navrhovaná činnosť má byť posúdená postupom podľa § 16a zákona pred jej povolením, čo bolo v tomto prípade splnené.

V predložených odvolaniach bolo upozornenie a požiadavka na rešpektovanie rozhodnutí verejnej správy prvého stupňa, na rešpektovanie európskej záväznej RSV v súvislosti výkladom tejto smernice uvedeným v Rozsudku Súdneho dvora z 1.7.2015 vo veci C - 461/13. K uvedenému ministerstvo uvádza, že Rozsudok Súdneho dvora vo veci C-461/13 (verejne prístupný <https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?jsessionid=6194885B2C2843AC4F739A26721614F6?text=&docid=165446&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=9037694>) ustanovil výklad, podľa ktorého má zabránenie zhoršovaniu stavu vodných útvarov záväznú povahu, ale zároveň uvádza možnosť výnimky podľa článku 4.7 RSV: „Táto výnimka však platí len pod podmienkou, že sa uskutočnia všetky realizovateľné kroky na obmedzenie nepriaznivého vplyvu na stav dotknutého vodného útvaru, a že sa následne upravia programy opatrení a plány manažmentu“ (bod 46 Rozsudku).

Ministerstvo zistilo, že v napadnutom rozhodnutí OÚ Žilina chybné uviedol dátum zverejnenia informácie pre verejnosť o podaní žiadosti o povolenie výnimky z environmentálnych cieľov. Namiesto dátumu 07.12.2022 (webové sídlo OÚ Žilina) a 08.12.2022 (webové sídlo ministerstva) má byť uvedené 07.11.2022 a 08.11.2022, čo malo pravdepodobne za následok vznik neúmyselnej chyby v písaní v napadnutom rozhodnutí. Uvedená zrejma nesprávnosť nie je takou chybou, ktorá by mala vplyv na zákonnosť postupu v konaní a spôsobila by nezákonnosť napadnutého rozhodnutia.

Záverom ministerstvo konštatuje, že OÚ Žilina v konaní postupoval v súlade s vodným zákonom, zaoberal sa všetkými pripomienkami v rámci správneho konania a rozhodol v súlade s platnými legislatívnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy a správnym poriadkom.

Na základe výsledkov odvolacieho konania, preskúmania napadnutého rozhodnutia v celom rozsahu a zistenia skutkového a právneho stavu bolo rozhodnuté tak, ako znie výrok tohto rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno ďalej odvolať a je v inštančnom postupe konečné. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Gabriela Ganse  
riaditeľka odboru

## Doručuje sa:

1. DOPRAVOPROJEKT, a. s., Kominárska 141/2,4, 82203 Bratislava
2. SVP, š.p., Povodie dolného Váhu, OZ, Ivana Krasku 3/834, 921 01 Piešťany
3. SVP, š.p., Povodie horného Váhu, OZ, Jančeka 36, 034 01 Ružomberok 1
4. SVP, š.p., Martinská 49, 821 05 Bratislava
5. Žilinská regionálna komora SOPK, Hálkova 31, 010 01 Žilina
6. Sekcia dopravy, SOPK, Trnavská RK SOPK, Kapitulska 12, 917 01 Trnava
7. Obec Krpeľany, Ul. Štefánikova 138/7, 038 54 Krpeľany
8. Obec Ratkovo, Ratkovo 63, 038 54 Krpeľany
9. Eliška Sajdákova, Osloboditeľov 162, 038 54 Krpeľany
10. Mgr. Renáta Tvarožná, Československej armády 255/40, 038 54 Krpeľany
11. Inštitút vodnej politiky, Repná 1, 821 04 Bratislava
12. Ing. Vladimír Mosný, PhD., Povraznícka 8, 811 05 Bratislava
13. Ing. Ján Plesník, A. Hlinku 2568/33, 960 01 Zvolen
14. RNDr. Elena Fatulová, Repná 1, 821 04 Bratislava
15. Mgr. Katarína Birčeková, Vážska 37/21, 038 54 Krpeľany
16. Obec Nolčovo, Nolčovo 79, 038 54 Krpeľany

## Na vedomie:

1. Okresný úrad Žilina, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenia štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Vysokoškolákov 8556/33B, 010 08 Žilina

## Výsledok informatívneho overenia podpisov a pečatí v elektronickej správe

Typ výsledku informatívneho overenia: Predbežné

### Informácie o overovanej správe

Predmet správy: Rozhodnutie v odvolacom konaní  
Odosielateľ: ico://sk/42181810  
Identifikátor správy: 3c06b10b-4534-4cd3-b265-6a798579d503  
Značka odosielateľa: 40429/2024

### Informácie o podpisoch a pečatiach v správe v objekte:

EUD DVR.xml.asice

**Podpísal/a:** CN=Ing. Gabriela Ganse OPRÁVNENIE 1013 Riaditeľ odboru, GIVENNAME=Gabriela, SURNAME=Ganse, SERIALNUMBER=IDCSK-ZA-05109-04, T=Riaditeľ odboru, O=MANDANT Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, 2.5.4.97=MANDANT NTRSK-42181810, L=Bratislava, C=SK

**Platnosť:** Platná

**Legislatívny typ:** Kvalifikovaný elektronický podpis alebo pečať

**Dátum a čas kvalifikovanej časovej pečiatky (UTC):** 11.06.2024 13:25

**Podpísané dokumenty**

- EUD DVR.xml
- Rozhodnutie o odvolani Dialnica D1 Turany Hubova .pdf

**Detaily podpisu**

Dátum a čas overenia (UTC): 11.06.2024 13:33  
Deklarovaný dátum a čas podpisu (UTC): 11.06.2024 13:25  
Vydavateľ certifikátu: C=SK, OU=SNCA, 2.5.4.97=NTRSK-42156424, O=Narodna agentura pre sietove a elektronicke sluzby, CN=SNCA4  
Sériové číslo certifikátu: 19719470936421432310131

Služba overenia podpisov a pečatí nie je kvalifikovanou službou validácie kvalifikovaných elektronických podpisov a kvalifikovaných elektronických pečatí v zmysle článku 33 a 40 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014.

## Výsledok informatívneho overenia podpisov a pečatí v elektronickej správe

Typ výsledku informatívneho overenia: Úplné

### Informácie o overovanej správe

Predmet správy: Rozhodnutie v odvolacom konaní  
Odosielateľ: ico://sk/42181810  
Identifikátor správy: 3c06b10b-4534-4cd3-b265-6a798579d503  
Značka odosielateľa: 40429/2024

### Informácie o podpisoch a pečatiach v správe v objekte:

EUD DVR.xml.asice

**Podpísal/a:** CN=Ing. Gabriela Ganse OPRÁVNENIE 1013 Riaditeľ odboru, GIVENNAME=Gabriela, SURNAME=Ganse, SERIALNUMBER=IDCSK-ZA-05109-04, T=Riaditeľ odboru, O=MANDANT Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, 2.5.4.97=MANDANT NTRSK-42181810, L=Bratislava, C=SK

**Platnosť:** Platná

**Legislatívny typ:** Kvalifikovaný elektronický podpis alebo pečať

**Dátum a čas kvalifikovanej časovej pečiatky (UTC):** 11.06.2024 13:25

**Podpísané dokumenty**

- EUD DVR.xml
- Rozhodnutie o odvolani Dialnica D1 Turany Hubova .pdf

**Detaily podpisu**

Dátum a čas overenia (UTC): 11.06.2024 13:33  
Deklarovaný dátum a čas podpisu (UTC): 11.06.2024 13:25  
Vydavateľ certifikátu: C=SK, OU=SNCA, 2.5.4.97=NTRSK-42156424, O=Narodna agentura pre sietove a elektronicke sluzby, CN=SNCA4  
Sériové číslo certifikátu: 19719470936421432310131

Služba overenia podpisov a pečatí nie je kvalifikovanou službou validácie kvalifikovaných elektronických podpisov a kvalifikovaných elektronických pečatí v zmysle článku 33 a 40 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014.

## Odosielateľ a prijímateľ

Odosielateľ

ico://sk/42181810

Prijímateľ

ico://sk/00151866\_10002

## Informácie o doručovaní

Dátum a čas doručenia

11.06.2024 15:34:03

## Doručovaná správa

Identifikátor správy

3c06b10b-4534-4cd3-b265-6a798579d503

## Kontrolný súčet

Kanonikalizácia

<http://www.w3.org/TR/2001/REC-xml-c14n-20010315>

Typ digitálneho odlačku

<http://www.w3.org/2001/04/xmldsig-more#rsa-sha256>

Digitálny odtlačok správy

yDpPY4UTGvt49FTffgqbsbllqG2vMSZBntZqzt+pWyk=

## Prílohy

## Príloha

Identifikátor elektronického dokumentu

292d5cbb-111f-4a3a-a5ff-131d9419d1d6